

Nordsamiska

Alggáhus

Jesus Kristus lea min gaskkas. Son bovde min oddasis bassi eahkedismállásiidda. Dan mállásiid bokte Son addá iežas midjiide. Son láide min čiekŋalat oktavuoda sisa gaskaneamet ja ruste min ámmáha ja duodaštusa.

Herrá Jesus dádja: Mun čuoččun uvssa ovddas goalkkuheamen. Jos guhtege gullá mu jiena ja rahpá uvssa, de mun manan sisa su lusa ja boradan suinna, ja son borada muinna.
/Alm. 3:20/

Máidnunsárdnut

B: Rahpet váimmuideattet Ipmila ovdal.
S: Mii rahpat min váimmoheamet.
B: Giitalehkot Ipmila, min beasti.
S: Ipmil ánsása min giitu ja máinnu.

Bassi

B: Bassi, bassi, bassi lea Herrá Ipmil Sebaot.
Oppa eanan lea dievva su hearrávuohatas.
Hosianna álásvuodastis.
Buessivdniduvvon lehkos son guhte boahdá Herrá nammii.
Hosianna álásvuodastis.
/Jes. 6:3, Sá. 118:26/

Eahkedaččaid rohkos

Mii giitit du, eatnan ja almmi Herrá, gii rahpá du gieđa ja galleha buot ealit árpmuin. Attát min beavválaš láibbi, dearvvašvuoda ja fámu. Don ráhkadat láibbi ja viinni bealdduid gortni gaskat ja váriid viidnemurjjiid gaskat. Bohtos du Vuoigŋa min badjel ja dáid attáldagaid badjel, vai mii livččiiimet servvolažžat almmálaš láibbi ja buessivdnádusa gearra maid leat Kristusa rumaš ja varas.

Herrá Jesus, dan ija go son behttojuvvui, válddii láibbi, giittii, doadjalii dan ja celkkii: ”Dát lea mu

Inledning

Jesus Kristus är mitt ibland oss. Han bjuder oss på nytt till den heliga nattvarden. I denna måltid ger han sig själv åt oss. Han leder oss in i en djupare gemenskap med varandra och utrustar oss för tjänst och vittnesbörd.

Herren Jesus säger: Se, jag står för dörren och klappar. Om någon hör min röst och öppnar dörren skall jag gå in till honom och hålla måltid med honom och han med mig.
/Upp. 3:20/

Lovsägelsen

L: Öppna era hjärtan för Gud.
F: Vi öppnar våra hjärtan.
L: Låt oss tacka Gud, vår frälsning.
F: Gud tillhör vårt tack och lov.

Helig

F: Helig, helig, helig, Herre Gud Sebaot.
Hela jorden är full av hans härlighet.
Hosianna i höjden.
Välsignad den som kommer i Herrens namn.
Hosianna i höjden.
/Jes. 6: 3; Psalt. 118:26/

Nattvardsbön

Vi tackar dig, du himmelens och jordens Herre, som öppnar din hand och mättar allt levande med nåd. Du ger oss dagligt bröd, hälsa och kraft. Av åkrarnas korn och bergens druvor bereder du bröd och vin. Låt din Ande komma över oss och dessa gåvor, så att vi får del av det himmelska bröd och den välsignelses bågare som är Kristi kropp och blod.

Den natten då herren Jesus blev förrådd tog han ett bröd, tackade Gud, bröt det och sade: ”Detta är min kropp som offras för er. Gör detta till

rumaš, mii addojuvvo didjiide. Dahket dán mu muitin dihtii.” Nu Son válddii maiddái geara mállásiid manjá ja celkkii: ”Dat gearra lea odđa lihttu mu varas. Nu dávjá go dii juhkabehtet dan, dahket dan mu muitin dihtii.”

/1Kor 11:23b-25/

S: Du jápmima diedihit,
du bajásčuožžileami dovddastit,
dalložii Don boahotá hearvásvuođas.

B: Min Hearrá ja Beasti, máidnos agálašvuhtii. Dutnje lehkos rámmáduš ja guhtii, dihte attii du iežat, divttii du varas gollgahuvvot ja du rumaš addojuvvot jábmái vái livččii mis suttuid ándagassii ja agálaš eallima. Ovttastahte min, Ipmil, gaskavuodas ja buot basiiguin máilmmis ja eatnamis. Basut min romása ja sielu ealli ja bassi oaffarii maid don mielastuvvat. Veahket min máidnut ja rámidit du bassi nama sániiguin ja daguiguin. Mii rohkadallat: atte midjiide ilolaš bajásčuožžileami du Bárdni, min Beasti bokte ja ovttastuvvat dán rohkosa mii son ieš lea min oahpahan:
Áhččámet...

Láibejuohkin

B: Buressivdnádusa gearra, maid mii buressivdnidit, lea Kristusa varain searvevuolta. Láibbi maid mii juohkit, lea Kristusa rupmašiin searvevuolta.

S: Nu mii leat, vaikko mánga, okta rumaš, daningo mii buohkat oážžut oassi ovttá ja seamma láibbis.

Hearrá ráfi

Hearrá ráfi lehkos dinguin.

Ipmila láppis

Sálbma 143 vai eará sálbma.

Juogadeapmi

Bohtet, dainna buot lea válmmaštuvvon.

Kristusa rumaš du ovddas addojuvvon.
Kristusa varra du ovddas gollgahuvvon

minne av mig”. Likaså tog han bågaren efter måltiden och sade: ”Denna bågare är det nya förbundet genom mitt blod. Var gång ni dricker av den, gör det till minne av mig”.

/1 Kor. 11:23b-25/

F: Din död förkunnar vi, din uppståndelse bekänner vi, till dess du kommer i härlighet.

P: Vår Herre och Frälsare, högtlovad i all evighet. Dig vare pris och ära för att du utgav dig själv, lät ditt blod utgutas och din kropp nedbrytas i döden för oss, för att vi skall ha syndernas förlåtelse och evigt liv. Förenas oss, o Gud, inbördes och med alla heliga i himmel och på jord. Helga vår kropp och själ till ett levande och heligt offer som behagar dig. Hjälps oss att med ord och gärning alltid prisas och lovas ditt heliga namn. Vi ber om en glädjefull uppståndelse genom din Son, vår Frälsare och förenas i den bön som han själv har lärt oss:

Vår Fader...

Brödsbrytelsen

P: Välsignelsens bågare som vi välsignar, ger oss gemenskap med Kristi blod. Brödet som vi bryter, ger oss gemenskap med Kristi kropp.

F: Eftersom brödet är ett enda, är vi - fast många - en enda kropp, för alla får vi vår del av ett och samma bröd.

Herrens frid

Herrens frid vare med er.

Guds lamm

Psalm 143 (eller annan psalm)

Utdelandet

Välkomna, allt är färdigt.

Kristi kropp för dig utgiven
Kristi blod för dig utgjutet.

Go buot seammá beavddi guossit leat ožžon eahkedaččaid:

Mannet ráfis ja bálvlehket Hearrá iluin.
(mana ráfis ja balvet Hearrá iluin)

Dasgo nu dávjá go dii borrhabetet dán láibbis ja juhkabetet dán gearas, dii nappo dieđihetpet Hearrá jápmima, dassázii go Son boahhtá. /1Kor 11:26/

När alla vid samma duklag har tagit emot nattvarden:

Gå i frid och tjäna Herren med glädje.
(singular mellan parentes)

Var gång ni äter det brödet och dricker den bågaren förkunnar ni Herrens död, till dess han kommer. /1 Kor 11:26/